

STAR TREK®

THE ENTERPRISE

VOLUME 3

星际迷航 3

[美]迈克·约翰逊 著 [美]克劳迪亚·布隆尼 等 绘 杨芳姝 译



四川美术出版社

STAR TREK[®]

VOLUME 3



星际迷航³

[美]迈克·约翰逊 著 [美]克劳迪亚·布隆尼 等 绘 杨芳姝 译



四川美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

星际迷航. 3 / (美) 迈克·约翰逊著; (美) 克劳迪亚·布隆尼等绘; 杨芳姝译. — 成都: 四川美术出版社, 2017.12

书名原文: STAR TREK: VOLUME 3

ISBN 978-7-5410-7758-6

I. ①星… II. ①迈… ②克… ③杨… III. ①漫画—
连环画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第285031号

著作权合同登记号 图进字: 21-2017-582

Star Trek is ® and © 2017. Published in the U.S by IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. For the Chinese edition: © 2017 Shanghai Guo Yue Cultural and Creative Co., Ltd. All Rights Reserved.

STAR TREK and related marks and trademarks of CBS Studios Inc. © 2017 Paramount Pictures Corporation. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC.

星际迷航3

XINGJI MIHANG 3

[美]迈克·约翰逊 著

[美]克劳迪亚·布隆尼 等 绘

杨芳姝 译

邮政编码 610023

图 幅	400幅
制 作	成都金色华林美术图案设计有限公司
印 刷	鹤山雅图仕印刷有限公司
版 次	2018年1月第1版
印 次	2018年1月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-5410-7758-6
定 价	40.00元

著作权所有, 违者必究

艺术, 让生活更美好



更多书讯, 敬请关注
四川美术出版社官方微信

STAR TREK[®]

VOLUME 3



星际迷航³

[美]迈克·约翰逊 著 [美]克劳迪亚·布隆尼 等 绘 杨芳姝 译



四川美术出版社

STAR TREK[®]

VOLUME 3

Written by

MIKE JOHNSON

Art by

STEPHEN MOLNAR

and **CLAUDIA BALBONI**

Colors by

JOHN RAUCH, ILARIA TRAVERSI

and **ARIANNA FLOREAN**

Creative Consultant

ROBERTO ORCI

Letters by

NEIL UYETAKE

Series Edits by

SCOTT DUNBIER

Collection Cover by Tim Bradstreet, Colors by Grant Goleash

Collection Edits by Justin Eisinger and Alonzo Simon

Collection Design by Neil Uyetake

我爱漫画

——大卫·杰洛德

我的童年是在漫画的黄金时代中度过的，那是一个对孩子来说格外美妙的时代。

从超人到蝙蝠侠，再从小露露到神奇女侠，还有唐老鸭和兔八哥，它们全部都是我的朋友。它们是我的行为模范，影响了我的世界。

漫画中的生活简单易懂，多彩亮丽；里面的所有问题都可以找到解决的办法。最棒的是，所有人的本性都是善良的。故事到最后，总会有个圆满的结局。

然后有一天，我成了一个十几岁的少年。我发现这些漫画书没有讲述有关青春期的一件事情，那就是，在这段时期里，你发现你真的会有烦恼。不过，好在漫画提供了一个途径，能让人轻松地逃离到天真的魔法世界里。没错，我确实是那个时代的一个怪小孩；而如今，我成了一个怪大叔。现在想来，这都是因为我有漫画，有科幻杂志，有那个时代所有脑洞大开的电影。作为十几岁少年的那段时光是美好的，因为我们共同度过了那些耀眼的夏日，慵懒的午后，拥有了一大堆美妙的故事。

我对漫画的热情，从未消失过。在漫画里，时间、空间和逻辑，都是可以推翻的。漫画世界既可以是写实、狂野、黑暗的，也可以是傻气、离谱、下流的。它可以拥有任何特征。即便到了今天，我依然想跳进漫画书的奇妙世界里待着——哪怕只能待上一个下午。有谁会不想成为书中宏大冒险活动的一部分呢？

所以，当约翰·范希特斯告诉我说，IDW打算重新绘制《超级狗梵事件》，而斯科特·敦比尔则一脸期待地看着我时，我真有一种强烈的归家之感。我完成了一个循环。我用自己跑外圈的方式，成为漫画世界的一部分。

1967年，《星际迷航》不过是那种只有怪孩子才会看的東西。所以，当我把“狗梵”那集卖给剧组时，也只是证明了我真的是个怪咖而已。但即便如此，这部剧的所有工作人员都依然热爱着自己的工作。我们知道这部剧是特别的，可是我们没想到它是如此的特别。当这部剧被取消续订，粉丝们开始举办《星际迷航》主题聚会，参与人数竟高达三万人时，我们才意识到自己创下了怎样的壮举。

在我写下这封信的时候，距《星际迷航》的五十周年纪念日的就只差几年了——而它的羽翼还在日渐丰盛中。在美国各地所举办的各种科幻/奇幻等多元元素展会中——比如圣地亚哥漫展（Comic-Con），格伦代尔创作展（Creation-Con），以及亚特兰大龙展（Dragon-Con）——成千上万名《星际迷航》粉都愉快地参与其中，骄傲地穿着星舰制服，装扮成克林贡人或是瓦肯人，怀里抱着满满的“狗梵”从现场贩售区满载而出。（www.tribbletoys.com）

我想通过这封信向你们传达的不仅有柯克、史波克和麦考伊的经久不衰的个人魅力，还有我在成长过程中所经历过的，和你们一样的，对漫画和科幻小说的爱。这种爱是对冒险的渴求，是好奇，是探索，是想知晓山的另一边或天空的另一侧究竟为何物的渴望。

这种爱不是孩子的专利，它与年龄无关；这种爱是人类的通性，它与你和你所居住的宇宙之间的联系密切相关。

吉恩·罗登贝瑞说过，《星际迷航》告诉人们万事万物并不是非得如此。它告诉人们要去想象其他的可能性，更好的可能性。

我认为科幻小说的主题还远甚于此，因为它所关注的问题是：“生而为人意味着什么？”每一个新的科幻故事都为我们提供了重新思考这个问题的机会。

而有时——这也是让“狗梵”如此受欢迎的原因——身为人类就意味着傻气、滑稽甚至可爱。总之，做人并不总是一件严肃的事。大多数时候，你会感觉人类更像是一团巨大的、颤颤巍巍的、混合着复杂性和矛盾性的黏球。我们会高高弹起，也会重重落下，但值得庆贺的是，落下后我们依然会再次弹起。这些都是我们在冒险里学会的。只要你还能重新振作起来，你就不会失败。

这是《星际迷航》的新篇章，也是漫画历史上的新篇章，是又一个能让你进入其中并且沉浸一个下午的新世界。

世间某处，会有某个人——或许那个人就是你——和我一样，有着一个古怪的幻想世界，而且还和多年前的我一样，感受着同一种爱与兴奋；或许也正是这个人——也有可能是很多人——会受到相当程度的启发，从而成为新一代的作家、画家以及电影人。

但愿我的愿景能够实现。目前还有数不尽的精彩故事有待讲述，而我也还想看更多精彩的漫画。

执政官的回归



Artwork by Tim Bradstreet
Colors by Grant Goleash

旧金山。

十八个月前。

“你在星舰学院所取得的成绩，证明了你的能力，苏鲁先生，恭喜你被指派到进取号上任职。”

感谢您，长官。能得到这种机会，我很激动，长官。

很好，孩子，你能得到这个机会可谓实至名归。但我们今天找你来是想让你考虑另一个选择。

另一个选择，长官？

我相信你很清楚，和平主义和人道主义任务是星舰的优先任务。

是的，长官。

不幸的是，这些行动的过程往往没有“和平主义”和“人道主义”听起来那么令人愉快。而星舰也不得不接受这一事实。

我们想招募你参与一项新的计划，我们从学院里选出了最优秀的学生——每一位都是智力、勇气、体能的完美结合体。

具体是执行哪些任务，长官？

高风险、高精度的任务，而且几乎所有任务都是……完全保密的。

所以，你若把今天的谈话告诉了在场人员以外的任何人，你都会被立刻免职的。

接受我们的招募，就意味着你得放弃加入进取号；但你加入的团队里的成员经过了更严格的挑选，而你执行的任务对星舰可能更重要。

你不必立刻给出答复，但请考虑一下这个提议。

我们还会再联系你的。

舰长日志，星历2258.241。

一个古老的未解之谜把我们引向了一个偏远的星球，贝塔三号。

据说，以前有一艘叫执政官号的星舰。一个世纪以前，这艘星舰在这颗星球执行探索任务时消失。

奇怪的是，在联邦档案里根本就找不到执政官号的信息，就像它从未存在过似的；而贝塔三号则被标记为一片不毛之地。

我之所以会知道这个传说，全都是托了星舰学院的一位老教授的福——我们在内河码头潜水时，一起喝了几瓶猎户座威士忌，之后他就跟我讲了很多狂野的故事。

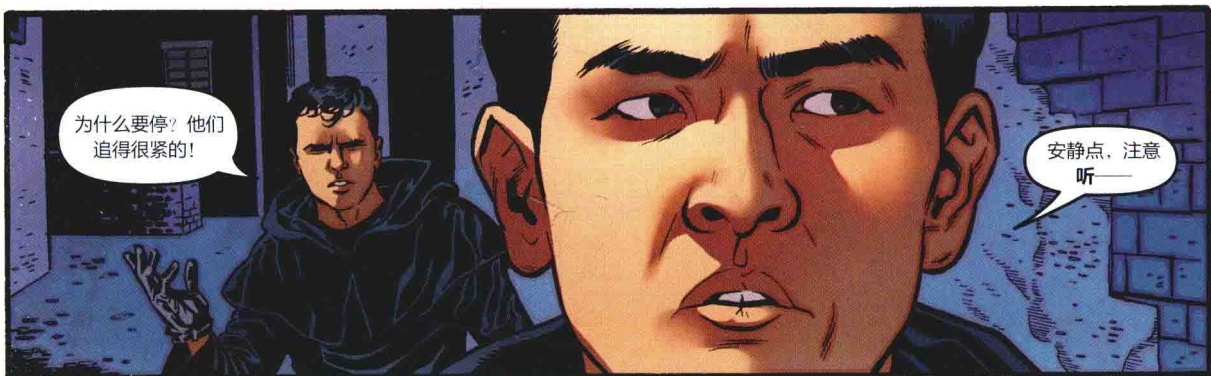
我记住的只有飞船和星球的名字。“贝塔三号，”他当时不停重复着，“远离贝塔三号。执政官号不应该去的。”

不过既然我们的航线刚好要从贝塔三号旁边经过，我就决定去看看。

我们在那颗星球的表面探测到了一个定居点，更为诡异的是，这里的居民是人类。

我派遣由苏鲁上尉和奥尼尔两人组成的侦察小队前去调查，并根据我们从轨道上扫描到的当地着装风格对他俩进行了变装。

奥尼尔，
停一下！

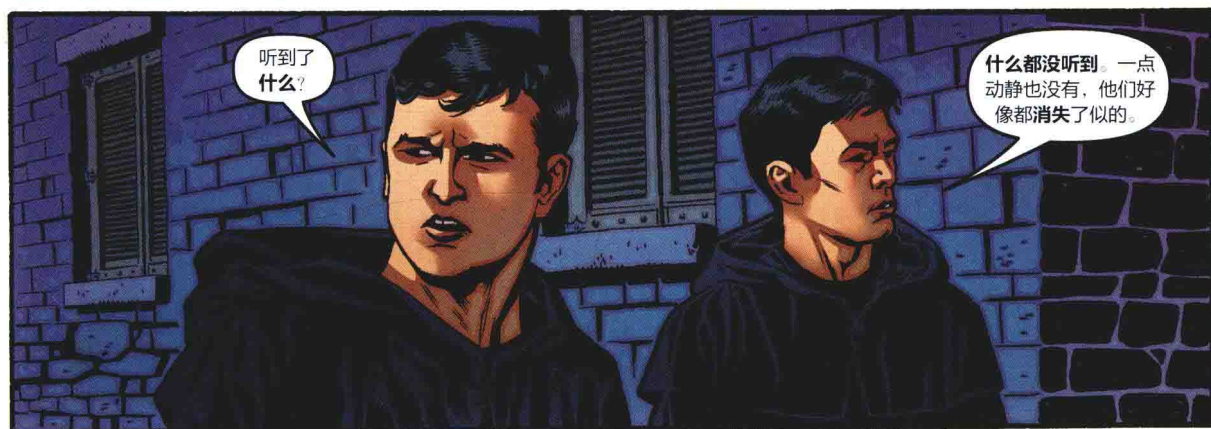


为什么要停？他们追得很紧的！

安静点，注意听——



——你听到了吗？



听到了什么？

什么都没听到。一点动静也没有，他们好像都消失了似的。



走这边！

别管它了！我们赶紧到集合地点去！

等等，奥尼尔！我们不能冒险让他们看见我们被传送走的样子！



奥尼尔！





苏鲁先生！
你听到了吗，
苏鲁？！



舰长，没有
回应！

继续尝试，契
科夫先生！



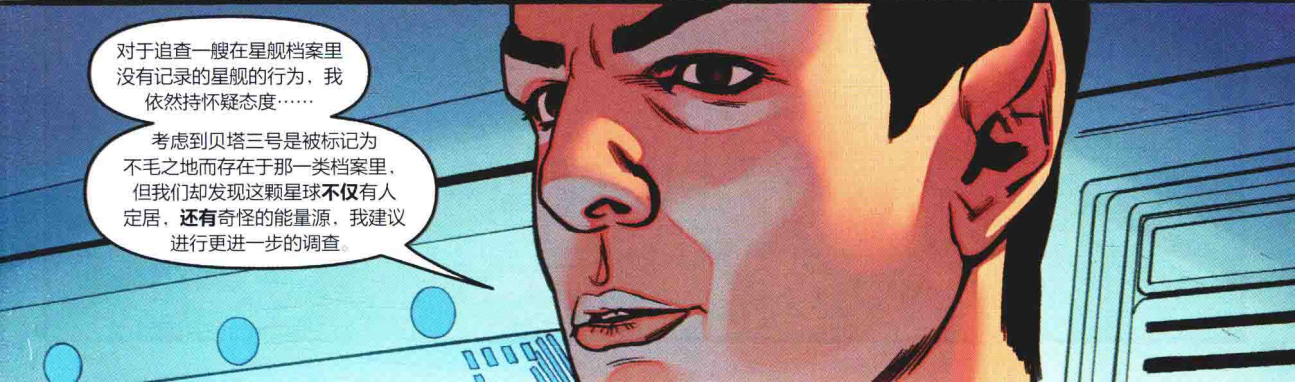
乌胡拉上尉，
扫描结果有什么
发现吗？

没有，舰长！没有
找到苏鲁或奥
尼尔的信号！



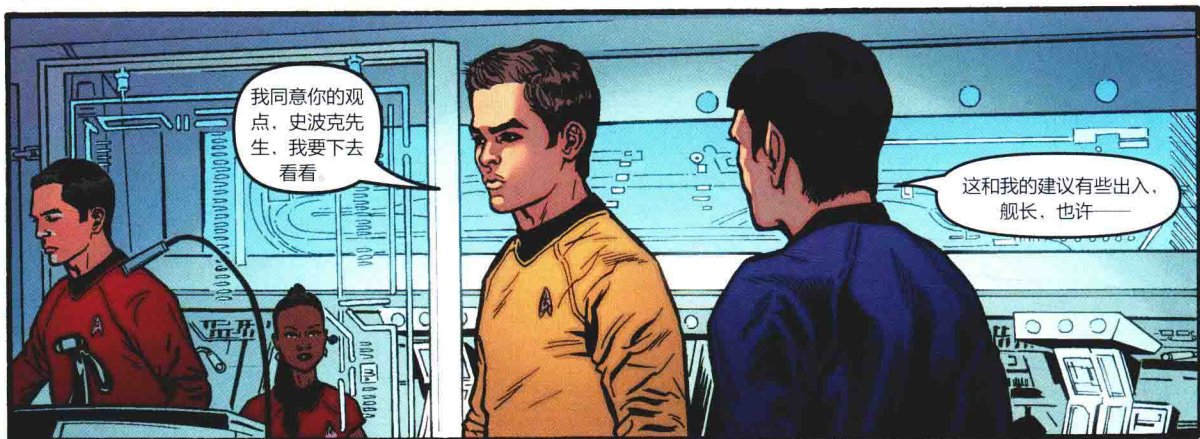
舰长，传感器在苏鲁上尉和
奥尼尔着陆点附近的地表下
方，探测到了一个来源不明
的能量源。

他们似乎就这
么消失了……



对于追查一艘在星舰档案里
没有记录的星舰的行为，我
依然持怀疑态度……

考虑到贝塔三号是被标记为
不毛之地而存在于那一类档案里，
但我们却发现这颗星球**不仅**有人
定居，**还有**奇怪的能量源，我建议
进行进一步的调查。



我同意你的观点，史波克先生，我要下去看看

这和我建议有些出入，舰长，也许——



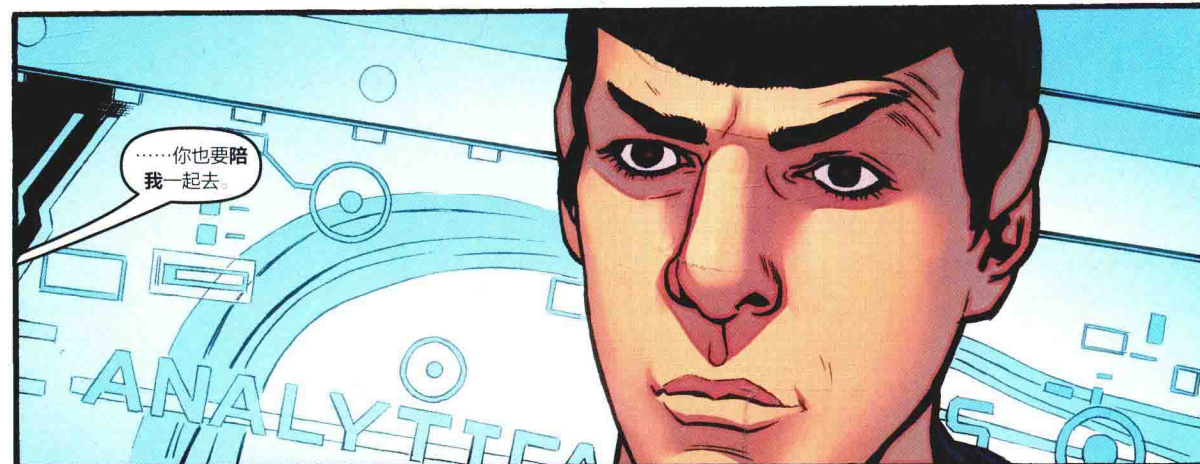
也许舰长应该留守舰桥？

也许他应该派一支全副武装的安保小队替他下去调查情况？



我开始逐渐了解你了，中校，简直就像我可以读你的心一样

我很感谢你这么关心我的安危，但是放心吧，我不会惹上什么麻烦的，毕竟……



……你也要陪我一起去。



这……
这太荒谬了。



别怪我，
医生。
要怪就怪最
高指导原则



为了不泄露秘密，我
们得穿得跟他们一样。
我个人倒是觉得，这
身挺适合你的。

我真该回到
医务室去照顾我
的病人们……



医务室里是空的，
老骨头，我时刻关
注着呢。

让我们祝愿那里
一直空着吧。

但愿如此吧，
医生。



好吧，这里真的挺诡异的……



我们就像走进了中世纪！



这跟你期望在银河系远端见到的东西有些不太一样。

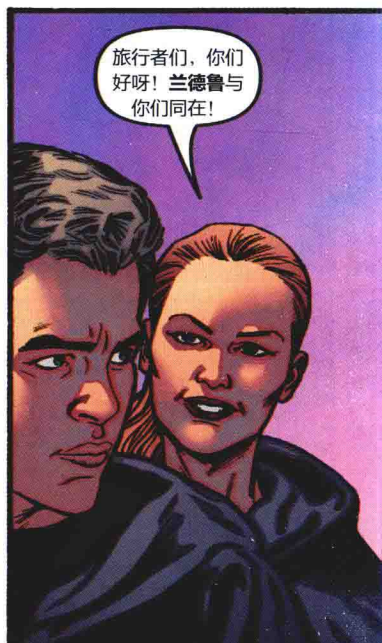
的确。这是一个人类聚居地，但建筑风格和 文化面貌让人联想起以往地球上某段特定的没有实现工业化的时间和地点……

太奇怪了。



他们似乎并没有被我们的突然现身给吓到，看看他们，他们就像……丢了魂儿似的……

擦亮双眼，注意看苏鲁和奥尼尔。



旅行者们，你们好呀！兰德鲁与你们同在！



你好。你叫什么名……

嘿，等等，你去哪——



著名的柯克魅力居然完全没用？真是
个奇怪的星球。

我觉得我
喜欢这里！



兰德鲁与你
同在！



有意思。他们说
的是联邦标准语。

是啊，可是……

……有哪里不对劲。



兰德鲁是谁？

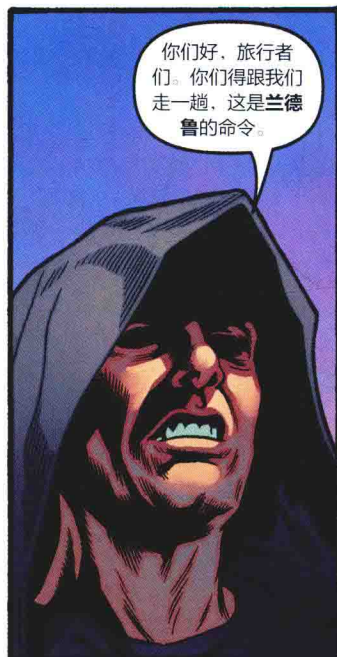
呃，舰长……



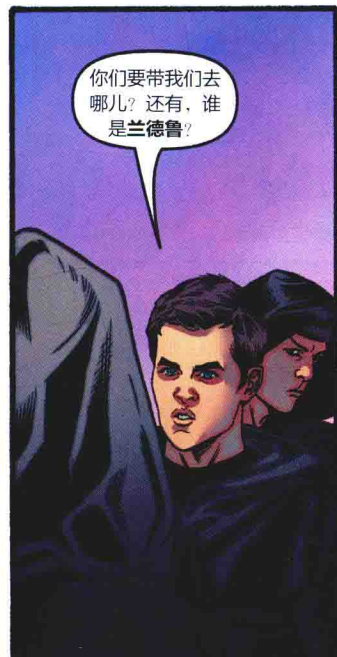
……我觉得他们注意到我们了!



记住，不能用相位枪。



你们好，旅行者们。你们得跟我们走一趟，这是兰德鲁的命令。



你们要带我们去哪儿？还有，谁是兰德鲁？



只有兰德鲁才知道答案。你们现在就得跟我们走。



把这玩意儿拿开——

约曼，不要——!